

Типология личных локативов

Жигульская Василиса

Что такое личные локативы?

Определение понятий(1)

- Грамматические формы, используемые для выражения **личного пространства** (место, ассоциируемое с человеком)
 - обычное место проживания, рабочее место и т.п.
- (1) Английский (предлог *at* и маркер посессивности)
*I am **at** my sister's* 'Я у моей сестры'
- (2) Французский (специализированный предлог *chez*)
*Je suis **chez** mes parents* 'Я у своих родителей'

Что такое личные локативы?

Определение понятий (2)

- Личная локативность как **дополнительное значение категории локализации**
 - наряду с APUD ‘пространство рядом с ориентиром’, SUPER ‘пространство над ориентиром’ и SUB ‘пространство под ориентиром’ и т.п.
- Значения категории ориентации:
 - Личный эссив (местонахождение в личном пространстве)
 - Личный латив (движение в личное пространство)
 - Личный элатив (движение из личного пространства)

[Кибрик 1970], [Плунгян 2000, 2011], [Svorou 1993]

Что такое личные локативы?

Обзор литературы (1)

- Индоевропейские (английский, французский, испанский), нахско-дагестанские (ахвахский, цахурский), уральские (венгерский) языки, а также некоторые другие языковые семьи, включая баскский (изолят)
- Выражение категории ориентации (эссив, латив и элатив)
 - Формы совпадают или различаются, первичность эссива и латива и меньшая грамматикализуемость элатива
- Развитие семантики личной локативности в сторону новых значений, отличных от пространственных (например, посессивность)

[Daniel 2003, Luraghi 2011, Creissels, Mounole 2011]

Что такое личные локативы?

Обзор литературы (2)

- Выражение форм личных локативов посредством:
 - форм с **общим локативным** значением
 - форм, обозначающих **определенную локализацию**
 - **специализированных** локативных форм и конструкций
 - локативной формы **посессивной конструкции** без вершины
 - описательной конструкции с **десемантизированной вершиной**

[Daniel 2003, Creissels, Mounole 2011]

Что такое личные локативы?

Обзор литературы (3)

- Сочетания одушевленных существительных с локативными показателями часто характеризуются метафорическими употреблением

[Creissels, Mounole 2011, Luraghi 2011]

- В случае неграмматических падежей степень одушевленности существительного также влияет на маркирование и интерпретацию
- Падежи имеют прототипические аргументы
 - ‘high-animacy cases’ – ‘high animacy nominals’
 - dative, causal
 - ‘low-animacy cases’ – ‘low animacy nominals’
 - instrumental, ablative, locative
 - ‘type-congruent’

[Aristar 1997]

Что такое личные локативы?

Обзор литературы (4)

- Употребление существительных с падежами противоположного типа ('type-incongruent')
 - Недопустимо (exclusion)
 - Возможно, но маркируются особым способом (marking)
 - $[[N-GEN]_{NP} + CASE]$
 - $[[N-GEN N]_{NP} + CASE]$
 - $[N[N-anaphor + CASE]]$
 - Возможно, но подвергаются семантической реинтерпретации (extension)
 - allative → dative
 - ablative → causal

[Aristar 1997]

Типология личных локативов

Цель и задачи

- Обзор личных локативов в типологической перспективе. Параметры:
 - каковы основные **морфосинтаксические способы** выражения личных локативов?
 - как выражаются **эссивное, лативное** и **элативное** значения в сочетании со значением личного локатива?
 - какие **иные значения** выражаются теми же средствами, которые используются для выражения личной локативности?

Типология личных локативов

Ход работы

- Языковая выборка WALS, 100 языков [Dryer, Haspelmath 2013]
- Анализ грамматических описаний
 - Способы выражения личной локативности были установлены для 30 языков из 100
- Выделение основных типов и параметров личных локативов в языках мира

Параметры классификации на примере венгерского языка

- Уральская семья

- Венгрия, а также Украина, Сербия, Румыния, Словакия, Хорватия, Словения

- Агглютинативный язык

[Rounds 2001, Kenesei et al. 1998]

- Обычный для языка способ выражения локативных отношений

- Падежные показатели (суффиксы)

(3) A *hug-om* *Budapest-re* *megy*
the sister-POSS.1SG Budapest-SUB go.INDEF.3SG
'My sister goes to Budapest'

Параметры классификации на примере венгерского языка

- Формальная характеристика способа выражения личного локатива
 - Падежные показатели (суффиксы)
-hoz/-hez/-höl (латив), *-nál/-nél* (эссив) и *-tól/-től* (элатив)

(4) *Hozzá megy-ek*
3SG.ALL go- 1SG
'I am going to his (her) place'

(5) *Vissza-jött / apá-m-tól*
back-came / father-1SG-ABL
'She came back from my father's place'

(6) *A születésnap-om-at Peter-nél ünnepel-t-ük*
the birthday-POSS.1SG-ACC Peter-ADE celebrate-PAST-DEF.1PL
'We celebrated my birthday at Peter's place'

... на примере венгерского...

- Личная локативность как локализация
 - Локализация APUD (аллатив, адессив, аблатив)

(7) A folyó-**hoz** megy-ek (8) A fá-**nál** vagy-ok
the river-ALL go-1SG the tree-ADE be-1SG
'I am going to the river' 'I am near the tree'

(9) Az út a fá-**tól** a ház-ig öt
the road the tree-ABL the house-TER five
perc-be *tellik*
minute-ILL take.INDEF.3SG
'The way from the tree to the house takes 5 minutes'

... на примере венгерского...

- Личная локативность как локализация
 - Как выражаются другие локализации?

Падежные суффиксы (а также послелого)

	Латив 'движение в'	Эссив 'местонахождение'	Элатив 'движение из'
IN 'внутри'	<i>-ba/-be</i> illative	<i>-ban/-ben</i> inessive	<i>-ból/-ből</i> elative
SUPER 'над'	<i>-ra/-re</i> sublative	<i>-(o/e/ö) n</i> superessive	<i>-ról/-ről</i> delative
APUD 'рядом'	<i>-hoz/-hez/-höz</i> allative	<i>-nál/-nél</i> adessive	<i>-tól/-től</i> ablative

... на примере венгерского...

- Иллатив

(10) A *park-ba* *megy-ek*
the park-ILL go-1SG
‘I am going to the park’

- Делатив

(11) A *tet-őn* *vagy-ok*
the roof- SUP be-1SG
‘I am on the roof’

- Локативный послелог *mellől*

(12) A *híd* *mellől* *jöv-ök*
the bridge from near come-1SG
‘I am coming from near the bridge’

... на примере венгерского...

- Другие функции личного локатива
 - Посессивность: *-nál/-nél*

(13) *Nála-m van a füzet-ed*
ADE-1SG be.3SG the notebook-POSS.2SG
'I have your notebook'

(14) *Nála-m van a szív-ed kulcs-a*
ADE-1SG be.3SG the heart-POSS.2SG key-POSS.3SG
'I have the key to your heart'

... на примере венгерского...

- Собственно пространственные отношения с одушевленными объектами

- Эссив: *mellett*, но не адессивный суффикс *-nál/-nél*

(15) *Anna Peter mellett ül*
Anna Peter near sit.INDEF.3SG
'Anna sits next to Peter'

- Латив и элатив: *-hoz/-hez/-höl* и *-tól/-től*

(16) *Anna Petér-hez megy*
Anna Peter-ALL go.INDEF.3SG
'Anna goes to Peter'

(17) *Peter Anná-tól jön*
Peter Anna-DEL come.INDEF.3SG
'Peter is coming from Anna'

... на примере венгерского...

- Различные виды ориентации

- Не совпадают ли личные эссив, латив и элатив?

Разные и морфологически независимые средства

- Не взаимодействуют ли они по-разному с другими локализациями?

В отличие от *-hoz/-hez/-höl* и *-tól/-től*, показатели *-nál/-nél* не могут служить для выражения собственно пространственной локализации относительно имен лиц (в таких случаях используется послелог *mellett*)

- Не является ли выражение какой-либо из ориентаций более грамматикализованным?

В одинаковой степени грамматикализованы (локативные падежи), ср. однако бóльшую обособленность (*dedicatedness*) личнолокативного значения у эссива

Типология способов выражения личных локативов

- Падежный показатель: 8 из 30
 - Австралийский язык мангарайи: суффикс местного падежа *-yan* (*-gan*) и аллативного падежа *-!ama*

(18) *ŋaya-bugbuŋ-gan* *ja-ø-yu*
FLOC-old.person-LOC 3-3SG-sleep

‘Он остановился (с ночевкой) в лагере старой женщины’.

[Merlan 1989: 77]

(19) *ŋanjugu-!ama* *ja-wu!a-ŋiŋa-n*
1SG-ALL 3-3PL-come-PRES

‘Они идут по направлению ко мне / ко мне (домой)’.

[Merlan 1989: 105]

... способы выражения...

- Адлоги: 16 из 30
 - Туканг-беси (малайско-полинезийский): предлог *mina di* в сочетании с личным местоимением 3SG ‘от него (из его дома)’

(20) *to-mai-mo* *mina di* *ia*
1PL.R-come-PF from OBL 3SG
‘Мы вернулись из его дома’.

[Donohue 1999: 116]

... способы выражения...

- Грузинский (картвельский): послелог *tan* с адессивным значением , требующим при себе существительного в дательном падеже'

(21) *bebia-s-tan*

grandmother-DAT-at

'у бабушки (дома)'

[Hewitt 2005: 42]

... способы выражения...

- Взаимодействие с множественным числом:
Тагальский язык (филиппинский): предлоги *nasa* (22а) и *sa* (22б) лишь в сочетании с *sa*-формами личных местоимений множественного числа (с именами собственными используется множественная форма предлога *sa – kina*) (22в):

(22) а. *Nasa inyo / kanila si Pedro*

‘Педро у вас / у них дома’. [Schachter, Otanes 1983: 256]

б. *Kumakain siya sa kanila*

‘Он ест у них (дома)’. [Schachter, Otanes 1983: 450]

в. *Kumakain siya kina Ben*

‘Он ест у Бена (дома)’. [Schachter, Otanes 1983: 450]

... способы выражения...

- Особые конструкции: 6 из 30
 - Семантически некомпозиционное сочетание нескольких морфологических единиц
 - Манипури: **посессивная** конструкция (5 из 29)

(23) *əu-khoʊ* *ŋəraŋ* *Tombə-ki-tə* *cət-ləm-í*
I-PL yesterday Tomba-GEN-LOC go-EVD-NHYP
‘Вчера мы ходили к Томбе домой’. [Chelliah 1992: 168]

- Тиви: сочетание предлога *kangi* (или *ka*) с **эмфатическими** формами местоимений

(24) *yinipakurawurli* *kangatawa*
he:came:back to:his:EMPH
‘Он вернулся к себе домой’. [Lee 1987: 106]

К семантической типологии падежных и адложных способов выражения

- Совпадение с общелокативным значением
 - Скорее для личных локативов, образованных с помощью падежных показателей, наблюдается в:
 - гренландском (эссив: суффикс местного падежа *-ni/-mi*),
 - имонда (суффикс местного падежа *-ia* и присоединяемые к нему суффиксы аллативного *-t* и аблативного *-nèi* падежей),
 - мангарайи (местный падеж *-gan* и аллативный *-!ata*),
 - чукотском (местный падеж *-k- /-kə-*).
 - См. однако финские (и венгерские) личные локативы

Личные локативы в финском языке

Личная локативность выражается 2 способами:

- Падежи (APUD): адессив *-lla/-llä*, аблатив *-lta/-ltä* и аллатив *-lle*
- Послелогои *luona* ‘у, около’, *luota* ‘от’, *luo*, *luokse* ‘к’

(25) *Ol-i-n eilen Virtasi-lla*
be-PST-1SG yest. V.-ADE
‘Вчера был у Виртанен’

(27) *Pekka on Tuula-n luona*
Pekka is Tuula-GEN near
‘Pekka is at Tuula’s’

(26) *Tul-i-mme Paasosi-lle*
come-PST-1PL P.-ALL
illa-lla
evening-ADE
‘Пришли к Паасоненам
вечером’ [Вяйсянен 2015]

(28) *Tule-n Elisa-n luota*
come-1SG Elisa-GEN from
‘I’m coming from Elisa’s’

[Karlsson 1999: 224]

Личные локативы в финском языке

- Но: APUD с одушевленными ориентирами затруднительно употребление падежей
 - Финские говоры Центральной Ингерманландии: послелог *luont*, а не аблатив *veikò-lt* [брат-ABL], который скорее интерпретируется как личная локативность:

(29) *mie läks-i-n* *pois veiko-n* *luont*
я уходить-PST-1SG прочь брат-GEN от
ja tul-i-n *ikkuna-n* *luoks*
и приходить-PST-1SG окно-GEN к
'Я отошел от брата и подошел к окну' [Федотов: 376]

- Другие послелогии, например, *isä-n vieressä* [father-GEN next to] 'next to father'

К семантической типологии падежных и адложных способов выражения

- Совпадение с локализацией APUD
 - Согласно данным выборки, скорее характерно для личных адлогов (см. финский и венгерский)
 - Предлоги
 - немецкий (*bei, zu* и *von*),
 - русский (*у, к* и *от*) и т.п.
 - Послелог
 - чьяпасский соке, копайналанский диалект: +ʔaŋhiʔ

(30) *də+yeʔc-tam-wə* *bi* *ʔaŋ.may.ʔou-pa+Vʔk*
1A+arrive-1/2PL-COM DEF MOUTH.count.ANTIP-INC-REL
yomaʔ+ʔaŋhiʔ
woman+LOC3

‘Мы приехали к учительнице домой’. [Johnson 2000: 286]

К семантической типологии...

- Специализированный показатель
 - Чаще адлоги, чем суффиксы
 - Французский: предлог *chez* и сложный предлог *de chez*
 - Супйире: послелог *yúéré* (или *kurugo*), по статусу очень близкий к специализированному

(31) *tùbabúŋi* *yúèrè* *mìi* *a* *shwòn* *ké, lira*
white.person.DEF toward I PERF spend.night REL this(EMPH)
a *ùrù* *tà* *ú* *á* *kàrà* *a* *kwò*
PERF him(EMPH) find he.COMP PERF go SC finish
'Между тем белый человек, у которого я провел ночь, уже ушел'. [Carlson 1994: 493]

К семантической типологии...

- Специализированный суффикс: *-ke* (*-`ne*) в онейда, например:
 - *Amóske* ‘у Амо дома’
 - *lake`nihá`ke* ‘у моего отца дома’

[Abbott 2006: 38]

Личные эссив, латив и элатив

- Общий показатель для личных эссива и латива
 - Мапудунгун, монгольский, суахили, тиви: совпадение и при других локализациях
 - Абхазский: иначе, чем другие локализации (где эссив и латив систематически различаются)
 - Послелог $\check{\text{э}}'$ - как местонахождение, так и движение к ориентиру:
h-j° az-c° a r- $\check{\text{э}}'$ (our-friend-PL:N their-at) 'у наших друзей (дома)'
dara' r- $\check{\text{э}}'$ (they their-at) 'к ним (домой)'
[Chirikba 2003: 36, 62]
 - Тот же показатель используется и для лативного значения, хотя в языке имеется специальный показатель для выражения направления к ориентиру

Выводы: морфосинтаксический способ выражения

- Самым распространенным способом для выражения личных локативов являются **адпозитивные** показатели; они же чаще других способов выражения бывают **специализированными**.
- При использовании **падежных** суффиксов, как правило, привлекаются падежи с максимально **общим локативным** значением («общий локатив»), см. однако финский язык.
- Два повторяющихся паттерна, характерных для форм личных локативов, выражаемых конструкциями:
 - локативные формы **посессивной конструкции**, подвергшиеся эллипсису вершины,
 - локативные конструкции с (более или менее обязательным) **показателем множественного числа**.

Выводы: выражение ориентации в сочетании со значением личного локатива

- Возможная тенденция к **совпадению выражения личного эссива и латива** (при существовании различных показателей эссива и латива при маркировании других пространственных отношений), см. абхазский язык.
- Лишь в некоторых случаях доступны сведения о выражении личного элатива, что затрудняет формулировку каких-либо выводов о типах выражения этой ориентации. Сам по себе этот факт, в сочетании со сведениями из языков с полноценным описанием личных локативов, позволяет предположить, что **личный элатив, возможно, реже специализируется.**

Выводы: другие функции показателя

- Пространственные отношения:
 - **общелокативное** значение
 - из конкретных локализаций – локализация APUD
- Другие значения: **посессивность**
- Интересным, но недоступным по грамматикам типологическим параметром является соотношение у показателя личнолокативной и собственно пространственной функции
 - например, в русском языке в сочетании с одушевленными ориентирами предлог *у*, кажется, употребляется почти исключительно именно в личнолокативном значении, а нахождение около личного референта выражается скорее предлогом *около (возле)*
 - вероятно, постепенная специализация из показателя локализации APUD в личнолокативный показатель

Литература

- Вайсянен 2015 — В.П. Вайсянен. *Основы финского: Грамматический справочник*. Практическое пособие. 1996-2015. Электронный ресурс: www.suomesta.ru/suomen_kiel/grammatika/
- Кибрик 1970 — А. Е Кибрик. К типологии пространственных значений // *Язык и человек*. М.: МГУ, 1970. С. 110-156.
- Плунгян 2000 — В.А. Плунгян. *Общая морфология. Введение в проблематику*. М.: Эдиториал УРСС, 2000.
- Плунгян 2011 — В. А. Плунгян *Введение в грамматическую семантику: грамматические значения и грамматические системы языков мира*. М.: РГГУ, 2011.
- Федотов 2012 — М. Л. Федотов. *Полисемия показателей аблатива и элатива в финских говорах центральной Ингерманландии* // Труды Института лингвистических исследований РАН. Т. 8. Ч. 1. (Fenno-Larponica Petropolitana). СПб.: Наука, 2012. С. 371–445.
- Aristar 1997 — A.R. Aristar. Marking and hierarchy types and the grammaticalization of case-markers. // *Studies in Language*, Vol. 21. 1997. P. 313-368.
- Carlson 1994 — R. Carlson. *A grammar of Supyire*. Mouton Grammar Library (Vol. 14). Berlin, New York: Walter de Gruyter, 1994.
- Chelliah 1992 — S. L. Chelliah. *A study of Manipuri grammar*. Doctoral dissertation, University of Texas at Austin. Ann Arbor: UMI, 1992.
- Chirikba 2003 — V. A. Chirikba. *Abkhaz*. Languages of the world/Materials (Vol. 119). Muenchen: Lincom Europa, 2003.
- Creissels, Mounole 2011 — D. Creissels, C. Mounole. Animacy and spatial cases: Typological tendencies, and the case of Basque // S. Kittilä, K. Västi, J. Ylikoski (eds.). *Case, animacy and semantic roles*. Amsterdam: John Benjamins Publishing Company, 2011. P. 157-182.
- Daniel 2003 — M. A. Daniel. Towards a Typology of Personal Locatives. Problem setting (электронный документ) // *Fifth International Conference of the Association for Linguistic Typology (ALT V)*. Cagliari: September 2003. <http://www.summerschoolaltconference.it/ALT/Daniel.htm>.
- Donohue 1999 — M. Donohue. *A grammar of Tukang Besi*. Mouton Grammar Library (Vol. 20). Berlin, New York: Walter de Gruyter, 1999.

Литература

- Dryer, Haspelmath 2013 — M. S. Dryer, M. Haspelmath (eds.). *The World Atlas of Language Structures Online*. Leipzig: Max Planck Institute for Evolutionary Anthropology, 2013. <http://wals.info>.
- Heath 1999 — J. Heath. *A Grammar of Koyra Chiini: The Songhay of Timbuktu*. Mouton Grammar Library (Vol. 19). Berlin, New York: Walter de Gruyter, 1999.
- Hewitt 2005 — G. Hewitt. *Georgian: a learner's grammar*. London, New York: Routledge, 2005.
- Johnson 2000 — H. A. Johnson. *A grammar of San Miguel Chimalapa Zoque*. Doctoral dissertation, University of Texas Austin. Austin: University of Texas Austin, 2000.
- Karlsson 1999 — F. Karlsson. *Finnish: an essential grammar*. (Translated by Andrew Chesterman). London: Routledge, 1999.
- Kenesei et al. 1998 — I. Kenesei, R. M. Vago, A. Fenyvesi. *Hungarian (Descriptive Grammars)*. London, New York: Taylor & Francis Routledge, 1998.
- Lee 1987 — J. Lee. Tiwi Today. A Study of Language Change in a Contact Situation // S. A. Wurm (ed.). *Pacific Linguistics C* – 96. Canberra: Department of Linguistics, Research School of Pacific Studies, Australian National University, 1987.
- Luraghi 2011 — S. Luraghi. The coding of spatial relations with human landmarks // S. Kittilä, K. Västi, J. Ylikoski (eds.). *Case, Animacy and Semantic Roles*. Amsterdam: John Benjamins Publishing Company, 2011. P. 209-234.
- Merlan 1989 — F. Merlan. *Mangarayi*. London, New York: Routledge, 1989. Reprint 1982.
- Rounds 2001 — C. Rounds. *Hungarian: An essential grammar*. London, New York: Taylor & Francis Routledge, 2001.
- Schachter, Otnes 1983 — P. Schachter, F. T. Otnes. *Tagalog reference grammar*. Berkeley, Los Angeles, London: University of California Press, 1983.
- Svorou 1993 — S. Svorou. *The grammar of space*. Amsterdam, Philadelphia: John Benjamins, 1993.

